

**Zeitschrift:** Schatzkästlein : Pestalozzi-Kalender  
**Herausgeber:** Pro Juventute  
**Band:** - (1977)

**Artikel:** Dein eigener Kontrollturm  
**Autor:** Gamper, Willy  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-987449>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.04.2025

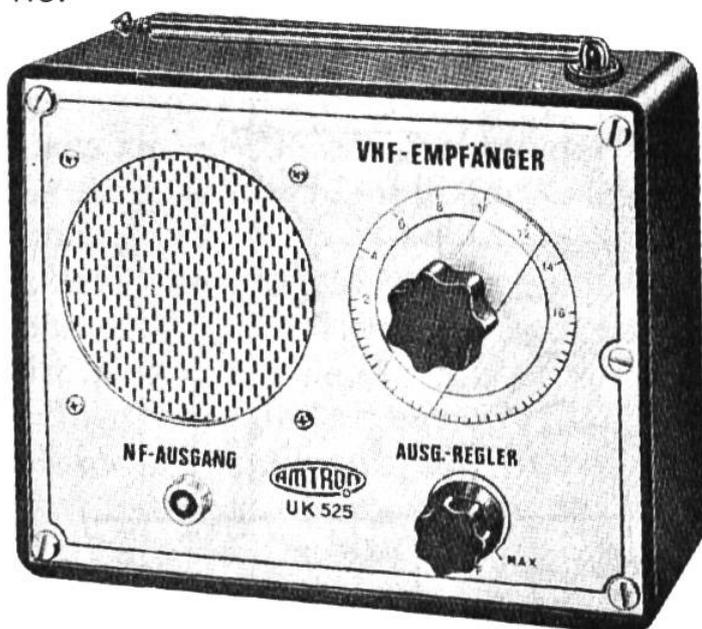
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

# Dein eigener Kontrollturm

---

«Amtron UK 546» und «Amtron UK 525» heissen die beiden Zauberkästchen, die für flugbegeisterte junge Leute den Schlüssel zu einem aussergewöhnlich interessanten Hobby darstellen können – und dies zu einem erschwinglichen Preis von bedeutend weniger als hundert Franken. Es handelt sich um zwei einfache, aber erstaunlich leistungsfähige Flugfunkempfänger. Beide Modelle werden als Bausätze geliefert, deren Teile man nach genauer schriftlicher Anleitung auf eine vorbereitete Leiterplatte lötet und in ein mitgeliefertes Gehäuse einbaut. Als Stromversorgung dient eine 9-Volt-Transistorenbatte-

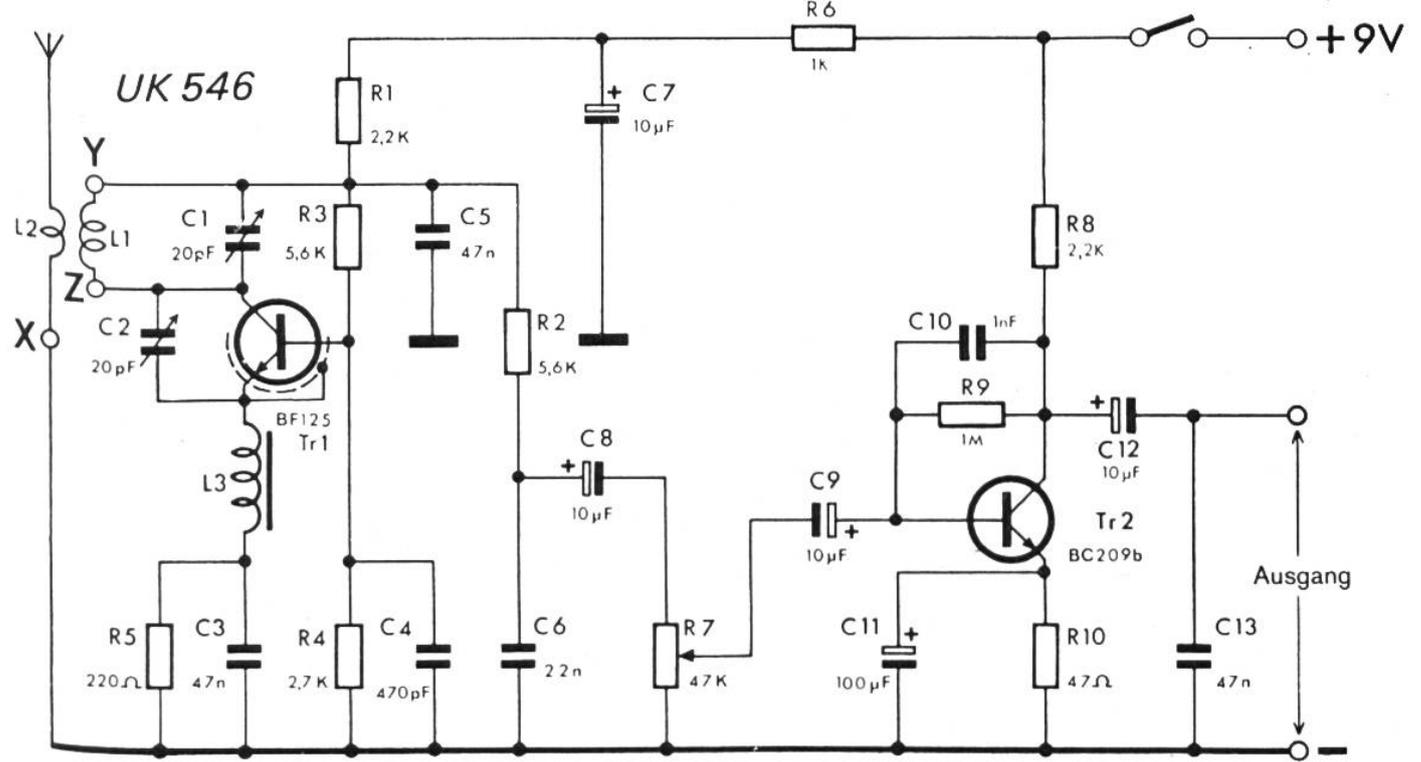
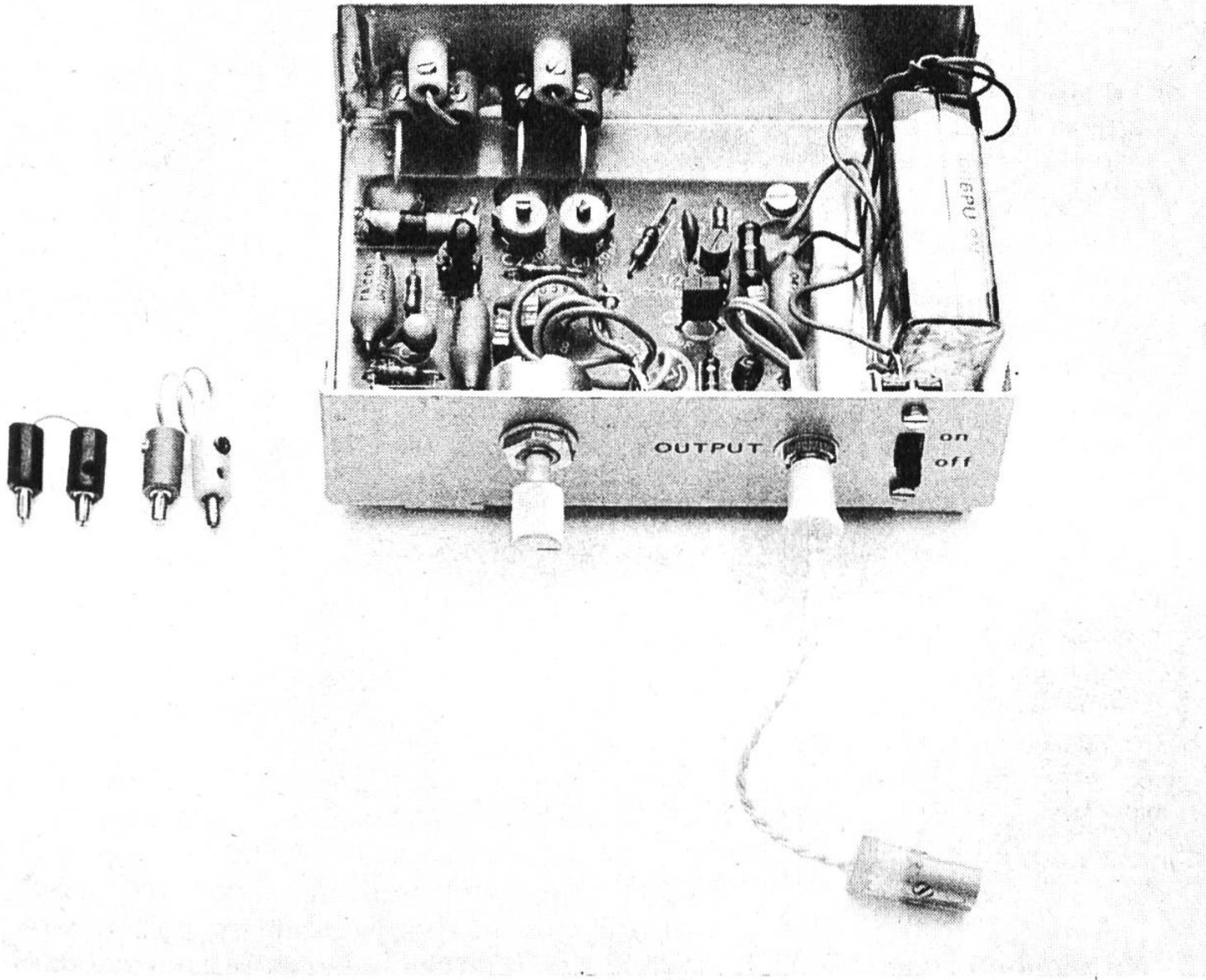


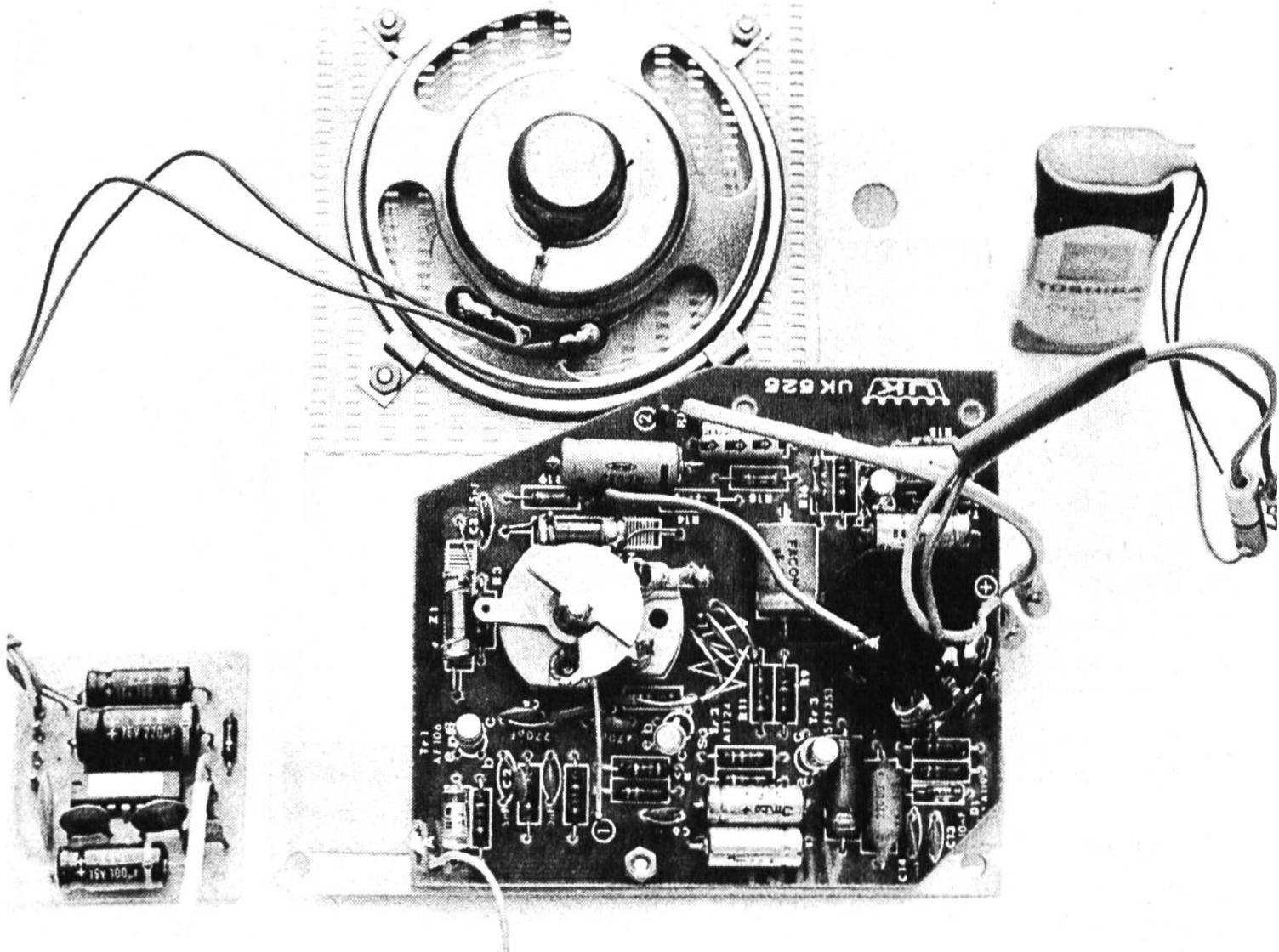
Über Kopfhörer oder nach Wunsch über einen nachgeschalteten Kleinverstärker lässt sich der gesamte UKW-Flugfunkverkehr in einem grossen Teil des schweizerischen Luftraums mitverfolgen. Wer wissen will, was die Linienpiloten an den Kontrollturm melden, sollte etwas Englisch verstehen – der Fachjargon prägt sich mit dem Zuhören ein. Unsere Militärpiloten reden ein erstaunliches Kauderwelsch, das auch deutsche Brocken enthält, während Sportpiloten und Segelflieger im allgemeinen verständlichen Klartext sprechen.

Den kleinen (und etwas billigeren) UK 546 stimmt man fest ab; er empfängt jedoch so breitbandig, dass man mehrere Sprechkanäle nebeneinander überwachen kann. Der UK 525 ist trennschärfer und lässt sich mit einem normalen Skalenknopf abstimmen. Wir haben unsere Bausätze über die Firma

Technik-Versand KG,  
D-8440 Straubing,  
Deutschland,

bezogen, meinen jedoch, dass sich in grösseren Schweizer Städten bestimmt auch Elektronikfirmen finden, welche die Amtron-Bausätze vertreiben.





UK 525

